The Samburu New Testament Dedication

The Samburu New Testament and dictionaries were launched and dedicated on 14th December 2019. The dedication took place at the Maralal Stadium in Samburu County, and was attended by about 3,000 people.

Up until now, the Samburu have tended to use the Maasai translation. Although they generally understand this translation, there are issues with comprehension, and also some of the Maasai words are offensive or derogatory to the Samburu. This has been a huge contributing factor to the Samburu not fully understanding the Christian faith and therefore mixing it with traditional religion.

‘When the Bible becomes available in local languages, it becomes a tool for evangelism and discipleship,’ says Peter Munguti, National Director of Bible Translation and Literacy (BTL), ‘We believe that having the New Testament in Samburu will transform this region.’

A total of 5,000 printed copies were produced; all have been sold and are already being used by the Samburu people. The initial cost for a copy was 150 Kenyan Shillings, but the Deputy President of Kenya, Hon Dr William Ruto, who has been very supportive of Bible translation work in the country and was present at the dedication, donated towards most of the costs and enabled each New Testament to be bought for just 10 Kenyan Shillings.

Julia Leaduma, a Samburu who attended the dedication said, ‘Today is a day of happiness for Samburus because we now have our own Bible. We now know that Jesus understands Samburu language too.’

Translation work began in 2006, and the first Scriptures (the Gospel of Luke) were published in 2014. Translation of the Old Testament is ongoing and the aim is to have a complete Samburu Bible in a few years.

Mrs. Jacinta Karita the BTL Board Chairperson urged the community to continue supporting the work of Bible Translation as there was still work to do ‘…the New Testament we are dedicating today is but a section of the whole counsel of God! We still have a long journey to go in order to have a complete Bible in the Samburu language.’
Photos from the Samburu New Testament Dedication

To God be the glory!
RUN
For the Bibleless
2020
10 Km Run & 4 Km Walk
Uhuru Gardens
Sat 14th March, 2020
Time: 7:30 am

Registration
ADULTS:
Kshs. 1,200
CHILDREN:
Kshs. 1,000

Mpesa Paybill No.: 898301
Account Name: RUN
For Schools
Account Name: 1st Name & School

Bible Translation Centre, Masaba Road, Upperhill
P.O. Box 44456-00100 Nairobi
Tel: +254 722 209 606, +254 735 333 065
Email: info@btlkenya.org, Web: www.btlkenya.org
What Could Be... Can Be
Creative Design and Quality Printing
Brings it out

Tafsiri Press offers solutions
For your Graphic Design and Printing Need

Graphic Design & Printing of:
Brochures| Business cards| flyers| Bibles| Academic Books
Story Books| Magazine| theses| receipt books| Calendars

Contact us on
Cell: 0722 209 606, 0723 544 268
Email: tafsiripress@btlkenya.org
Web: www.btlkenya.org

What Could Be... Can Be
Creative Design and Quality Printing
Brings it out

Tafsiri Press offers solutions
For your Graphic Design and Printing Need